

Số: 30/CT-UB

*Tp. Hồ Chí Minh, ngày 08 tháng 7 năm 1992*

**CHỈ THỊ**  
**Về việc vay tín dụng nước ngoài.**

Căn cứ báo cáo của Sở Kinh tế Đối ngoại và Ngân hàng Ngoại thương thành phố về tình hình công nợ ngoại tệ nước ngoài của các đơn vị kinh doanh xuất nhập khẩu thành phố, quận, huyện, sở ban ngành ngày càng tăng, đặc biệt là công nợ xin bảo lãnh qua Ngân hàng Ngoại thương đã quá hạn và đã đến hạn phải thanh toán ;

Xét tình hình này đã gây trở ngại lớn cho quan hệ giao dịch xuất nhập khẩu của thành phố, ảnh hưởng không nhỏ đến sản xuất và các mặt hoạt động kinh tế của thành phố ;

Nhằm tăng cường quản lý Nhà nước đối với các khoản vay tín dụng nước ngoài, chấn chỉnh và giúp đỡ các đơn vị sử dụng có hiệu quả các khoản vay, đảm bảo hoàn trả nợ vay khi đến hạn ;

Ủy ban nhân dân thành phố chỉ thị cho các sở ban ngành, các đơn vị xuất nhập khẩu thành phố, quận, huyện thực hiện các quy định sau đây, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 1992 :

1- Hồ sơ xin vay tín dụng nước ngoài dưới bất cứ hình thức nào, dù qua Ngân hàng Việt Nam bảo lãnh hay không qua Ngân hàng Việt Nam bảo lãnh, đều phải thông qua Thường trực Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt (việc phê duyệt cho các đơn vị được vay sẽ do Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố phân công cho các thành viên trong Thường trực Ủy ban phụ trách).

2- Hồ sơ xin Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt cho phép được vay tín dụng nước ngoài phải hội đủ các điều kiện :

a- Đơn xin vay : nói rõ mục đích, điều kiện xin vay.

b- Phương án sử dụng vốn vay : nêu rõ hiệu quả kinh tế mang lại.

c- Lịch trình hoàn trả nợ vay.

3- Giao Sở Kinh tế Đối ngoại, Ngân hàng Ngoại thương thành phố làm đầu mối tập hợp các hồ sơ xin vay đã được Ủy ban phê duyệt cho phép vay nợ để báo cáo với Ủy ban về tình hình sử dụng vốn vay và tiến độ hoàn trả vốn vay, đồng thời

nêu kiến nghị với Ủy ban về các trường hợp không thể phê duyệt tiếp các hồ sơ xin vay tín dụng nước ngoài đối với các đơn vị không bảo đảm khả năng trả nợ đúng hạn./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH/THƯỜNG TRỰC**

**Nguyễn Văn Huấn**